



**ESTADO
DE LA REGIÓN**

Sexto Informe Estado de la Región (2021)

Investigación de base

Grupos focales con población
migrante-refugiadas
nicaragüense en Costa Rica

Investigadora:
Cathalina García Santamaría

Costa Rica | 2020



304.897.2
G210i

García Santamaría, Cathalina

Investigación de base: grupos focales con población migrante-refugiadas nicaragüense en Costa Rica / Cathalina García Santamaría -- Datos electrónicos (1 archivo : 730 kb). -- San José, C.R. : CONARE - PEN, 2020.

ISBN 978-9930-51-0

Formato PDF, 24 páginas.

Investigación de base para el Sexto Informe Estado de la Región en Desarrollo Humano Sostenible.

1. MIGRACIÓN. 2. FLUJOS MIGRATORIOS. 3. DESPLAZAMIENTOS FORZADOS. 4. REFUGIADOS. 5. INSTITUCIONES SOCIALES. 6. MOVILIDAD HUMANA. 7. NICARAGUA. 8. COSTA RICA. I. Título.



Índice de contenidos

Antecedentes y justificación	2
Objetivo general y metodología	3
Metodología.....	3
Técnicas aplicadas en los grupos focales	4
Hallazgos.....	6
Perfil de los participantes	6
¿Dónde se ven de aquí a 2 o 3 años?	7
¿Cómo fue la salida de Nicaragua?	8
¿Cómo son los movimientos dentro de Costa Rica?.....	10
¿Acontecimientos críticos del último año?.....	12
¿Hay personas menos o más favorecidas en este proceso?.....	15
¿Con cuáles instituciones se han relacionado?	16
¿Cuál es su necesidad más importante hoy?	19
¿Cuáles emociones se mueven en este contexto?.....	19
¿Riesgos a la violación a los derechos humanos?	20
En resumen.....	21
Bibliografía	23

Presentación

Esta investigación se realizó en el marco del *Informe Estado de la Región (2021)*. Se contó con el auspicio del Fundación Panamericana para el Desarrollo (PADF) y de USAID.

Las cifras de esta investigación pueden no coincidir con las consignadas en el *Informe Estado de la Región 2021*, debido a revisiones posteriores. En caso de encontrarse diferencia entre ambas fuentes, prevalecen las publicadas en el Informe.

Antecedentes y justificación

Si bien Costa Rica siempre ha sido considerada históricamente como un país de destino en términos migratorios, fue hasta el 2017, cuando la Fundación Género y Sociedad (GESO), en coordinación con la Dirección de Integración y Desarrollo Humano (DIDH) de la Dirección General de Migración y Extranjería (DGME), elaboraron el Diagnóstico del Contexto Migratorio Actual en Costa Rica, único esfuerzo realizado hasta el momento para brindar una visión integral sobre las principales corrientes y tendencias de los flujos migratorios a nivel nacional. A partir de este Diagnóstico, se estableció la importancia de contar con un Plan Nacional de Integración que se adaptara a las necesidades específicas de los migrantes en Costa Rica, que brindara insumos sobre los procesos de integración de las herramientas sobre migración y que informara sobre los efectos de las políticas y de la institucionalidad en la integración social de los migrantes (Dirección General de Migración y Extranjería, 2017).

Ahora, en los últimos años han aparecido nuevos fenómenos que han tenido un impacto considerable en la sociedad y en las instituciones estatales, lo cual hizo más urgente el comprender cuál es la población asociada a estos procesos, cuáles son sus necesidades y los impactos que han tenido sobre el territorio costarricense y sobre su institucionalidad y cuáles son algunos de los mecanismos para mitigarlos.

Desde mediados de abril del 2018, Costa Rica ha tenido un aumento importante en las solicitudes de refugio de la población nicaragüense, sobrepasando la capacidad actual del Estado costarricense para procesarlas en el periodo acostumbrado, lo que ha puesto en alerta a las instituciones públicas, ya que deben responder a las demandas y necesidades para las que no están preparadas.

Sin embargo, no existe información que permita conocer el perfil general de la persona migrante, sus condiciones actuales en el país y sus carencias. Por ello el Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (IFAM), junto con otras organizaciones del Estado y la Organización Internacional de las Migraciones (OIM) decidieron emprender el proyecto de investigación “Estudio preliminar para flujos migratorios nicaragüenses, abril 2018-marzo 2019”. El Estado de la Región identificó y se vinculó con esta iniciativa debido a que, en su Sexto Informe sobre el Desarrollo Humano Sostenible de Centroamérica, profundizará en el tema de los nuevos flujos migratorios en la región.

Objetivo general y metodología

Objetivo general

Profundizar en el conocimiento de las condiciones de vida de las personas nicaragüenses que han ingresado a Costa Rica o que han solicitado refugio en el último año, durante el período comprendido entre abril del 2018 a marzo del 2019; con el propósito de comprender, de una mejor manera, cuáles son sus necesidades específicas y cuáles pueden ser los alcances de los esfuerzos que se realicen desde la institucionalidad nacional e internacional para apoyarlos.

Metodología

Los grupos focales estuvieron dirigidos a personas nicaragüenses que hayan migrado o que hayan solicitado el estatus de refugio en Costa Rica en el último año (abril 2018-marzo 2019), para lograr conocer con mayor detalle la situación de grupos específicos de población que llegaron a Costa Rica como consecuencia de la situación política que vive Nicaragua desde abril del 2018. Las sesiones de grupo estuvieron enfocadas a personas mayores de edad. Esto es trascendental para no alterar la población de interés del estudio ni generar resultados que no sean representativos de una población distinta, además esto es parte de las políticas de la OIM para este tipo de investigaciones.

Aunque el plan original fue que los grupos focales se realizaran con un mínimo de 6 y un máximo de 10 personas, tal y como lo define la técnica (Abarca, Alpizar, Sibaja y Benavides, 2012), y que los participantes al menos compartieran una característica, hubo algunas dificultades con la convocatoria que impidieron concretar la realización de las sesiones en una primera convocatoria y luego, en otras sesiones, acudieron personas con un perfil distinto al de los grupos, lo que no hizo posible su participación en las sesiones.

En todos los casos, la personas que participaron en las sesiones son inmigrantes nicaragüenses que ingresaron al país desde abril 2018 y junio 2019 y se procuró que los grupos fueran homogéneos en cuanto a rango de edad y nivel educativo para generar comodidad en los participantes.

La convocatoria a estas actividades partió de las mesas de trabajo del IFAM, para lograr la seguridad y confianza de los participantes y también se aprovechó la convocatoria mediante redes sociales de los y las líderes comunales y de las personas encuestadoras.

De acuerdo con resultados preliminares de la encuesta, se propuso la constitución de 5 grupos:

- Hombres y mujeres, entre 18 y 29 años, con educación universitaria incompleta

- Hombres y mujeres, entre 25 y 45 años, con educación universitaria completa
- Hombres y mujeres, entre 25 y 45 años, con educación secundaria completa o incompleta, residentes del GAM
- Mujeres, entre 25 a y 45 años, que estén trabajando en labores domésticas, comercio y servicios de cuidados y de belleza, con y sin dependientes en el país
- Población LGTBI

Estas personas podían tener o no permisos de trabajo, con estatus migratorio regularizado o no. El sexto grupo fue realizado en Upala a inicios del mes de junio 2019 con hombres dedicados a labores agrícolas.

La selección del perfil de estos grupos y las personas que participarían en cada una de las sesiones se realizó con base en los resultados del procesamiento preliminar de las encuestas aplicadas a población migrante nicaragüense que llegó a Costa Rica durante el periodo abril 2018-marzo 2019 como parte del proyecto de investigación ejecutado por el IFAM y la OIM.

Se realizaron tres grupos en instalaciones de la Municipalidad de Desamparados y tres en el Hotel Balmoral. Uno de los primeros grupos con personas de bajo nivel educativo, tuvo una asistencia de 2 hombres, la información que se recopiló se incorporó con la de los participantes de Upala.

Las sesiones grupales tuvieron una duración mínima de 90 y máxima de 120 minutos.

Técnicas aplicadas en los grupos focales

Las personas participantes llenaron una hoja de asistencia que permite resumir el perfil de los grupos según sexo, edad, educación, procedencia y fecha de ingreso a Costa Rica. De igual manera, firmaron un consentimiento informado para poder grabar el audio de la sesión y usar la información recopilada en la elaboración de este reporte, sin referencias específicas a las personas que participaron en cada sesión.

Se aplicaron tres técnicas para gestionar la participación, que se describen a continuación:

- **Análisis de acontecimientos críticos.** Este método permitió identificar los acontecimientos más significativos, los cambios más importantes en la vida de la gente, que se han producido en el último año o incluso previo al ingreso al país. Se abarcaron aspectos relacionados con la decisión de migrar y su viaje a Costa Rica, educación, trabajo, salud e incluso aspectos como desarraigo y sentimientos. Asimismo, esta técnica nos ayudó a establecer las relaciones causa - efecto que existen entre dichos acontecimientos y su situación actual. Los ámbitos no se suelen definir de forma precisa para estimular su interpretación por parte de

los participantes, lo que permite identificar otros cambios. Para ello se usaron preguntas generadoras como ¿cuál ha sido el cambio más importante que ha ocurrido en la vida de ustedes en el último año? Se promovió la discusión grupal para llegar a un consenso sobre el cambio más significativo. Como resultado del proceso se obtuvo un conjunto de cambios o acontecimientos críticos ocurridos en el transcurso de ese último año. Ayudó a identificar necesidades y espacios de dolor en sus vidas.

- **Ranking de bienestar.** Permitió identificar si dentro de la comunidad de inmigrantes hay grupos que han evolucionado positivamente, en relación con otros que no lo han hecho o incluso que han experimentado un deterioro o peores condiciones a las que tenían cuando llegaron al país. Se habló de bienestar y no de riqueza, porque se busca una respuesta más amplia que puede estar relacionada con las redes de apoyo, educación, trabajo, vivienda, grupo familiar, respuesta institucional, etc. Se promovió la discusión acerca de las características de los subgrupos (al menos dos), de tal manera que se pueda ser lo más específico posible en cuanto a su perfil y lo que ha fomentado una mejor evolución.
- **Diagramas de Venn.** Fueron utilizados para describir las relaciones entre las personas, las organizaciones e instituciones, formales e informales y el nivel de influencia en su condición actual. Se promovió una discusión para identificar todas aquellas organizaciones que son relevantes para el análisis concreto. Cada organización se identificó con un círculo que lleva su nombre, donde el tamaño simboliza la importancia que tiene para el grupo respecto a su bienestar actual. Se establecieron relaciones entre las instituciones y entre ellas y el grupo de participantes en la sesión, quien a su vez validó el grado de coordinación o vínculos existentes entre ellas y su proximidad / lejanía respecto a los inmigrantes. Inicialmente fueron mencionadas la DGME, la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS, en sus diferentes niveles), el Ministerio de Educación (MEP), además de las organizaciones internas y externas, formales o informales.
- **Mapas.** Mediante este instrumento se logró una representación visual e informal de la comunidad de inmigrantes acerca de su percepción del área geográfica que les rodea y de la localización de los recursos y servicios existentes. Esta metodología ayudó a mapear la migración una vez que están dentro de Costa Rica y las razones por las que las personas deciden moverse internamente. Los mapas ayudaron a identificar los movimientos y las concentraciones dentro del país y las motivaciones.

Estas cuatro técnicas se incorporaron dentro de la guía de discusión. Además, se consideraron los ejes temáticos de educación, salud, trabajo y aseguramiento, así como el derecho a la no discriminación, con la posibilidad de incorporar otros asuntos que pudieran ser mencionados espontáneamente durante la sesión.

Los grupos focales fueron grabados en audio, que luego se transcribieron y, en cuyos textos, se identificaron los temas comunes. También se elaboraron archivos en Excel, uno con el perfil de los participantes y otros con las rutas de salida de Nicaragua y de movimiento dentro de Costa Rica.

Hallazgos

Perfil de los participantes

En total participaron 81 personas en los grupos focales, 15 en el grupo mixto realizado en Upala, donde se contaba con información general. Para el resto se puede indicar que el 53% se identificaron de sexo femenino y el 47% como masculino.

Cuadro 1

Distribución de participantes por grupo y sexo

Perfil	Femenino	Masculino	Total
LGTBI	3	10	13
Secundaria o más	6	10	16
Universidad completa	5	7	12
Universidad incompleta	2	2	4
Primaria o menos, vinculados a labores agrícolas o de bajo nivel de especialización*	2	15	17
Labores domésticas, cuidados y comercio	19	-	19
Total	37	44	81

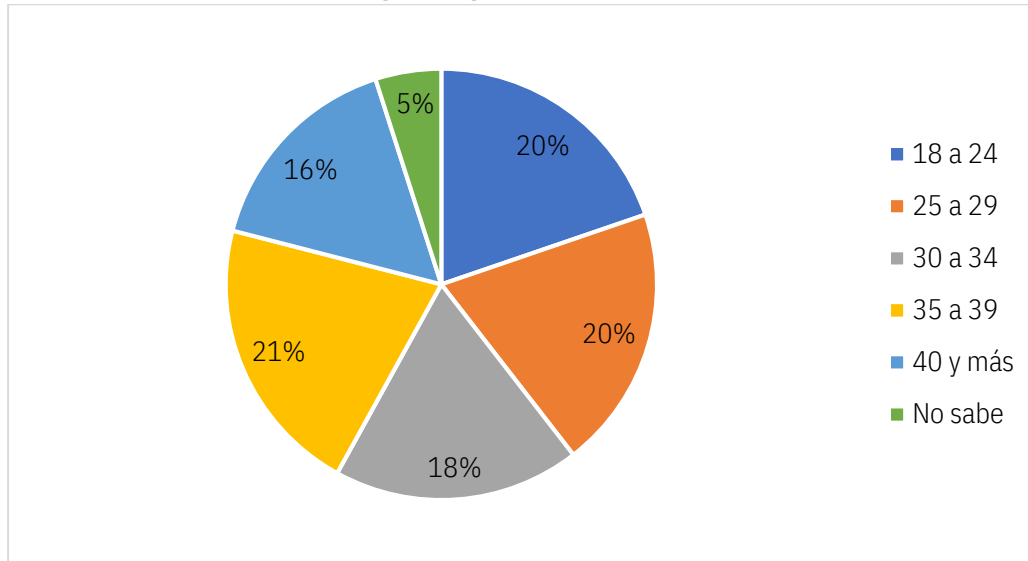
*Se unió el grupo de Upala con las dos personas de bajo nivel educativo que participaron en Desamparados
Fuente elaboración propia.

40% de las personas que participaron tiene entre 18 y 29 años. Tal y como ha adelantado la encuesta, una amplia mayoría cuenta con algún nivel o ha concluido la educación universitaria, lo que define a este grupo en una condición muy diferente a las olas previas de migrantes nicaragüenses que han arribado a Costa Rica. Es importante destacar que el grupo de labores domésticas tuvo una alta presencia de mujeres profesionales que, dada la dificultad de ocuparse en sus profesiones, han asumido labores en hogares, cuidado de personas enfermas o adultas mayores, comercio (sobre todo restaurantes y supermercados chinos).

Todos los participantes mencionan que migraron de Nicaragua porque dado que participaron en los tranques, sentían sus vidas amenazadas o la de sus familias, tanto de agresión o muerte, como de encarcelamiento o reclutamiento.

Gráfico 1

Distribución de participantes según rango de edad



¿Dónde se ven de aquí a 2 o 3 años?

En todos los grupos sin distinción, las personas inicialmente afirman que idealmente quisieran verse en Nicaragua, de vuelta a su estilo de vida, a su familia, a sus negocios y sus trabajos. Pero de la misma forma manifiestan que tendrán que iniciar de cero, probablemente en otro departamento diferente al lugar donde vivían y, que no podrán regresar hasta que las condiciones políticas garanticen su seguridad y la de los suyos. No se trata solamente de que haya elecciones nuevamente en el 2021 o se produzca un golpe de estado al presidente Ortega, sino que disminuya -de acuerdo con sus percepciones- el nivel de control que él tiene actualmente de los funcionarios en diferentes poderes del Estado.

"Mire, esta ha sido la historia de Nicaragua todo el tiempo. Cuando cae un gobierno, hay persecución de las personas que apoyaron al régimen anterior y que todavía tienen algún poder"(Comunidad LGTBI)

Los participantes mencionaron, en diversos grupos que la DGME está brindando citas para el 2021, lo que les hace pensar que la expectativa institucional es que, para esa fecha, la situación en Nicaragua se habría resuelto, con las elecciones o antes, y los solicitantes de refugio puedan regresar a su país, sin que se haya completado el trámite en Costa Rica, sobre todo cuando mencionan la baja tasa de aprobación de las solicitudes. De acuerdo con lo que indicaron en las sesiones, *"hasta el momento solo a 8 personas les han aprobado la solicitud de refugio" (universitarios y profesionales).*

Un aspecto que aparece en la conversación, ante esta pregunta es que, aunque agradecen a Costa Rica el haber abierto las puertas para que ellos salvaran sus vidas, la discriminación y xenofobia que han sufrido en el país, los hace anhelar ese regreso o incluso *"plantearse la posibilidad de trasladarse a otros países."* (jóvenes universitarios).

"Nosotros no vinimos a quitarles nada, nuestra salida fue forzada"; "las condiciones socioeconómicas de Costa Rica tampoco son óptimas, con ese porcentaje del 12% de desempleo". (profesionales)

"Una cosa es lo que quisiéramos y lo que pudiéramos. Yo quisiera estar en Nicaragua. Aún por guardar mi vida, yo también sentí que abandonaba a mi gente, porque ya estábamos trabajando por la democratización. Yo pensé que eran 3 meses y regresaba, pero me encuentro 1 año después, que no puedo regresar por los riesgos que hay, por las represalias. Hay una gran incertidumbre en Nicaragua en este momento." (comunidad LGTBI)

¿Cómo fue la salida de Nicaragua?

Como se señaló en la metodología, se hizo un ejercicio participativo usando mapas, donde las personas, elegidas al azar dentro del grupo, pudieron indicar los movimientos que efectuaron dentro de Nicaragua para salir del país y posteriormente los movimientos dentro de Costa Rica. En pocos casos, la salida fue directa del lugar donde se encontraban hacia la frontera. En la mayoría de los casos hubo varios sitios de tránsito. Los grupos que debieron dar más pasos son los de profesionales y el grupo LGTBI, donde en promedio hubo 4 a 5 ciudades visitadas dentro de Nicaragua antes de llegar a San José. En los otros grupos el traslado se hizo en un paso menos (de 3 a 4 ciudades).

A partir de la hoja de asistencia, se puede identificar que, en mayor proporción, las personas salieron de Managua (19 de 81 participantes), Chontales y Carazo (14 y 13 respectivamente) identificados con un círculo azul en el mapa 1) y, en un segundo lugar provienen de Matagalpa (6), León (7) y RAAS (6) identificados con un círculo naranja. Las personas que participaron en Upala provienen de Chontales (11 de 15) y de RAAS (4 de 15), lo que eleva la participación de Chontales en esta migración aún por encima de Managua. Las personas que partieron de RAAS, Carazo y León hicieron más movimientos en esa ruta (entre 5 y 6 pasos).

Quienes residen fuera de Managua, usualmente se movieron de los lugares donde eran "más conocidos" a Managua *"porque al ser una ciudad más grande esperábamos no ser reconocidos"* (comunidad LGTBI) y este movimiento se hace en un intento de *"evitar la salida de su país"* (profesionales). De 33 personas que documentaron sus movimientos en este ejercicio, 8 siguieron esa dirección: del interior del país hacia Managua. La siguiente ruta es Managua-frontera, donde hay 7 menciones, por la vía de Peñas Blancas. Esa salida puede ser por puesto fronterizo o por punto ciego.

"Nosotros los nicas somos muy inteligentes y nos conocemos más puntos ciegos de la frontera que ustedes mismos." (profesionales)

Y, la siguiente ruta de salida fue vía Río San Juan y las Tablillas, mencionada en ese primer paso por 5 personas, pero amerita más cuidado para ellos, porque *"era más frecuente encontrar paramilitares en esa zona de El Naranjal con listas de personas" (universitarios)* y *"si a uno lo agarran ahí va para El Chipote" (profesionales)*. Dos de los participantes estuvieron en El Chipote a raíz de las protestas, en un caso por una semana y en otro, *"varios meses" (primaria o menos, vínculo a agricultura)*.

Una frase que resume muy bien su situación en Nicaragua es la siguiente: *"a mí Daniel Ortega no me conoce, pero me conocen mis vecinos, amigos o familiares, que son leales a Ortega y son ellos quienes nos denuncian" (profesionales)* y otros comentarios amplían esto: *"a mí, mi propio hermano que es paramilitar, me dijo te doy dos días para que salgas y no tener que detenerte" (profesionales); "a mí me dieron 20 minutos, agarré un bolso, mi dinero, a mi hijo y mi pareja y a salir huyendo"(profesionales); "estaba cansado de estar encerrado dos meses sin salir, me iba a volver loco, llegué a mi casa y llevé a mi hija al doctor, no sé cuál sapo me habrá visto, pero en la noche no encendieron las luces de la calle y se parquearon dos carros, tuve que salir por los patios que se conectan de las casas" (profesionales)*.

Su participación en los tranques o plantones en contra del gobierno de Ortega, es lo que provocó las amenazas que han recibido ellos mismos o los miembros de su núcleo familiar, es decir, se da una polarización en el apoyo al régimen de Ortega, lo que es transversal a vecindarios, amistades y familias.

Una vez que ingresan a territorio costarricense, algunas personas mencionaron que se presentaron a la oficina de migración en el puesto (profesionales). Pocos hicieron paradas dentro del país, particularmente porque alguien los esperó y les suministró ropa para cambiarse o alimentación. La mayoría se trasladaron a San José en bus y, algunos mencionan específicamente que se dirigieron a La Merced, como punto de reunión.

Mapa 1

Lugares principales de procedencia de Nicaragua



¿Cómo son los movimientos dentro de Costa Rica?

Se les suministró un mapa del Gran Área Metropolitana, con puntos de referencia como parques, iglesias y otras instituciones, para que explicaran los movimientos y las motivaciones. A continuación, se describen algunos patrones identificados.

Los movimientos son principalmente motivados por la necesidad de agruparse y lograr seguridad personal, no solamente desde el punto de vista de compartir gastos, sino de alejarse de lo que ellos consideran que es la infiltración de grupos afines al gobierno de Ortega que están presentes en Costa Rica: *"yo no sé cómo me ubicaron, pero llamaron a la señora donde estábamos y le dijeron bellezas mías, como hacen siempre, y tuve que irme"* (profesionales). Los participantes mencionaron en todas las sesiones que esto les ha ocurrido y que han visto en lugares públicos como el parque La Merced a esas personas, dentro de ellas, algunos paramilitares nicaragüenses. Ellos manifiestan que han presentado denuncias, pero a veces no los escuchan *"yo fui al OIJ y me dijeron ustedes los nicas siempre piensan que alguien los está persiguiendo"* (mujeres). Debido a esta situación, consideran necesario cambiar el lugar de residencia: *"buscamos estar juntos los de Carazo, nos conocemos y nos sostenemos entre todos y nos protegemos"*(universitarios).

Otra razón de cambio es que las personas que los acogen, no los pueden mantener o dar acogida por mucho tiempo, sobre todo si no hay trabajo; aunque también puede debido a razones familiares, *"mi hermana me dijo yo no quiere tener problemas con mi marido, mejor te vas a otro lado"*(mujeres). El trabajo puede ser otra razón de movilización para estar más cerca de esa ubicación. Esto ocurre particularmente cuando los puestos de trabajo están fuera de San José, por ejemplo, en distritos de Cartago, Alajuela o Heredia, principalmente.

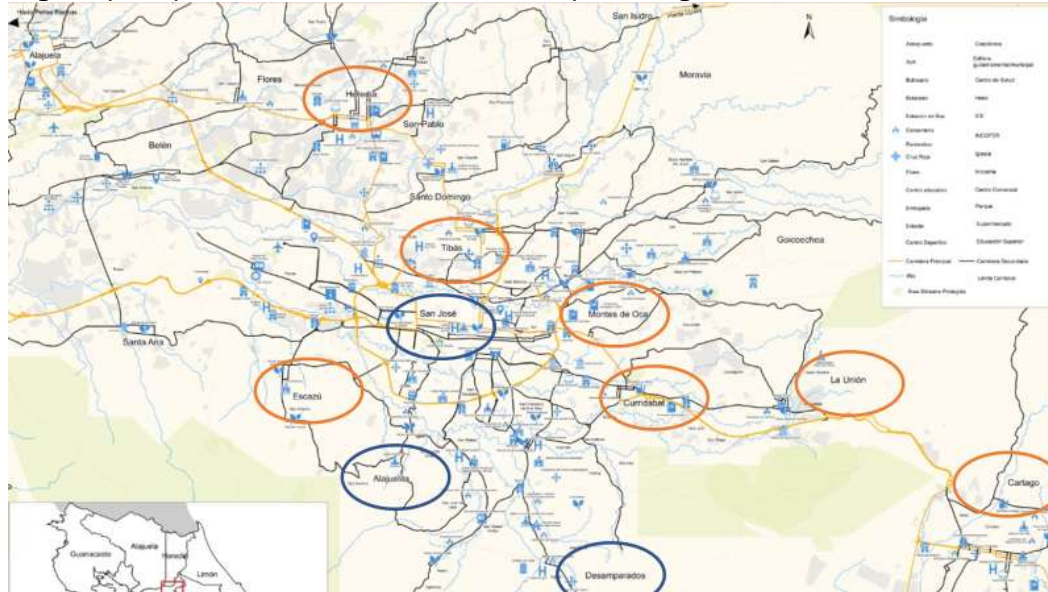
Como se mencionó antes, una mayor proporción de personas llegaron primero a San José (9 de 27 recorridos identificados en los grupos focales tuvieron como primer destino la capital). Después, como paso 2, los movimientos más frecuentes fueron hacia Desamparados (5) y Alajuelita (4). En promedio las personas se han ubicado en cerca de 4 lugares distintos después de haber llegado a la capital. Los grupos que se mueven más son los profesionales y la comunidad LGTBI. En menor grado, los grupos de mujeres en labores domésticas y las personas de menor nivel educativo.

Los cantones en los que las personas viven o han utilizado como lugares de tránsito son aquellos en los que identifican alquileres son más baratos. Por otro lado, las personas con hijos buscan mantenerse cerca de los centros educativos (mujeres y profesionales).

Siguiendo el mismo uso de los colores que en mapa 1, en el mapa 2 se identifican los principales cantones donde se ubica la población que participó en las sesiones. Así, los cantones que reciben mayor cantidad de solicitantes de refugio son San José (20 de 106 movimiento recopilados), Desamparados (14) y Alajuelita (11). En segundo lugar, se posicionan en Tibás (6), Escazú (4), Montes de Oca (4) y Curridabat (4). Luego, Heredia (cantón central), La Unión y Cartago (cantón central) también reciben población con este estatus migratorio, en algún momento.

Mapa 2

Lugares principales de ubicación en Costa Rica (primer lugar)



¿Acontecimientos críticos del último año?

Es claro, para todos los participantes, que la salida de su país está relacionada con las condiciones de crisis política pero también debido a su situación socioeconómica. La decisión de migrar marca un antes y un después en sus estrategias de sobrevivencia, para protegerse y atender sus necesidades. Todos señalan que tenían condiciones de vida, generalmente buenas, en entornos conocidos y cercanos a su núcleo familiar y de amigos. Tenían su familia, su negocio y su estilo de vida, cultura, gastronomía y clima.

Una vez que ingresan a Costa Rica, la primera sensación es de desarraigo, hay un *"luto emocional"* (*profesionales*) pues han dejado lo que es conocido, pero también respiran un nuevo aire de libertad, un país abre sus puertas y les brinda refugio. Además, se auto perciben como una oleada de migrantes en una condición diferente, más allá de que huyen de una "dictadura", son conscientes de que cuentan con formación académica (la mayor parte con estudios universitarios) y la mayoría con experiencia laboral, *"mi currículum debe ser útil... tiene que ser útil"* (*profesionales*), *"quiero un empleo digno, devuélvanme mi dignidad"* (mujeres).

Pero reciben un golpe de realidad: toma un tiempo obtener el estatus de refugiado, además, el permiso laboral¹ que les entrega la DGME, en la mayoría de los lugares ni siquiera es reconocido, no hay acceso gratuito a la salud "excepto que sea una emergencia calificada" o tiene un costo que no pueden pagar y en varios casos ni siquiera hay una vivienda, lo que los lanza a dormir en

¹ Las personas de menor nivel educativo que participaron en Upala y en Desamparados todavía no tenían permiso de trabajo.

parques o instalaciones deportivas. Si buscan el reconocimiento de sus títulos, requieren de documentación certificada con la que no vinieron al país y si tienen que matricular a sus hijos en el sistema educativo, aunque sea gratuito, siempre tiene costos asociados que, por la falta de empleo estable, les resulta oneroso. *"Ya he pensado en regresar a Nicaragua y que me hagan lo que me hagan, prefiero estar con mi familia allá y no viviendo así, aquí"*(profesionales). Las reacciones que perciben en las personas, la comunidad, los funcionarios en los diferentes puntos de contacto es calificada de discriminatoria y xenofóbica. *"se necesita sensibilizar a las personas y a los funcionarios, una campaña de comunicación que haga la DGME acerca de esta condición"*(profesionales); *"nosotros no estaríamos aquí sino fuera porque teníamos que salvar nuestras vidas"* (universitarios). Y, es aquí donde se evidencia también la necesidad de ayuda psicológica para superar la situación y salir adelante, porque son fuertes los recuerdos de la situación vivida en Nicaragua, como lo que enfrentan en el país (Ilustración 1). Estas necesidades y cambios que han ocurrido en el último año se repiten de un grupo a otro.

El grupo de Upala vive una situación un poco diferente, ya que tienen un proyecto de agricultura (aunque todavía no genera ingresos suficientes) y han realizado labores de campo de manera informal.

En todos los grupos queda manifiesto que los ingresos no son suficientes y que tienen que "estirar el dinero" para cubrir las necesidades personales o familiares.

Ilustración 1
Cambios y necesidades en el último año



Claramente se aprecia que existe un fuerte contraste entre lo que esperaban que ocurriera en Costa Rica y lo que están viviendo, es decir *"pensé que sería más fácil"*(comunidad LGTBI); pero también reconocen una diferencia en la forma en que operan los servicios en Costa Rica versus Nicaragua, particularmente, en el tema de la salud. *"En Nicaragua tenemos un buen sistema de*

salud, cualquiera que llegue lo atienden y es gratuito"(universitarios), "aquí no dan los medicamentos excepto que sean prescritos, entonces hay que irse a La Merced a comprarse la amoxicilina o pedir a alguien que cuando venga a Costa Rica nos traiga"(mujeres).

En la Cuadro 2 se hace un resumen por grupo de las necesidades que tienen; usualmente hicieron una conclusión, quieren acceso a trabajo digno y con eso atienden sus necesidades de vivienda, salud, educación y alimentación, pero necesitan esa oportunidad laboral. En todas las sesiones, hubo varias menciones al irrespeto a derechos laborales para ellos, especialmente en ocupaciones de menor nivel de calificación: largas jornadas de trabajo, salarios por debajo del mínimo de ley, requerimiento de que suministren insumos (toallitas o guantes en el cuidado de personas), negación del pago salarial o despidos sin responsabilidad patronal. Y no ven una supervisión o inspección estatal para prevenir este tipo de situaciones: "se están aprovechando de nosotros por la necesidad y el Estado costarricense no hace nada"(mujeres). "Yo en lo personal estoy hecha mierda. En Nicaragua soy defensora de los derechos humanos. Trabajé en una casa, una semana, me pagaron 54 mil colones, 5 días, 8 horas. Me caló y me dolió." (comunidad LGTBI).

Cuadro 2
Necesidades de los diferentes grupos

Jóvenes universitarios	Profesionales	Primaria	Comunidad LGTBI	Mujeres
<ul style="list-style-type: none"> • Salud y atención psicológica • Trabajo • Vivienda • Educación • Acceso a información • Paz personal 	<ul style="list-style-type: none"> • Salud • Trabajo • Homologación de estudios • Campaña de concientización sobre permiso de trabajo 	<ul style="list-style-type: none"> • Vivienda • Seguridad • Trabajo • Salud • Asistencia legal 	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajo digno y supervisión laboral • Reconocimiento estudios • Acceso a educación • Acceso a salud (VIH, atención psicológica) 	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajo digno • Salud • Seguridad • Vivienda

La explotación laboral que ellos perciben, también se suma a explotación sexual como la otra alternativa que es mencionada por los participantes de la comunidad LGTBI, lo que está disparando la incidencia de VIH en este grupo.

"El acceso al trabajo es lo más importante por el momento, pero con regulación laboral. Todos hemos pasado aquí por discriminación y abuso laboral. Hay contratistas que colocan a las personas en trabajos. Yo sustituí a otro nicaragüense. Pero no había contrato ni condiciones, sino explotación laboral. En el mes cumplido, me pagaron el mes completo, que no era el salario completo, además del maltrato de los chinos, que son ellos los que buscan personas nicaragüenses para explotarlos, para ahorrarse pagos de prestaciones laborales. Al mes completo, envié a otra persona sin decirme nada. Entonces me quedé sin trabajo. No había contrato ni con el contratista ni con el chino. ¿Qué hace el gobierno para regular a los chinos, que son los que hacen más explotación laboral?" (comunidad LGTBI).

Un aspecto que destacan todos los grupos es la necesidad de recibir información y una inducción adecuada por parte de la DGME sobre cómo regularizar su situación migratoria en Costa Rica, no solo para trámites migratorios, sino para todo tipo de servicio que ellos requieren, idealmente de una manera centralizada, lo que puede ser mediante ventanillas de atención. En algunos grupos recomendaron el uso de chats en WhatsApp.

Otro rasgo importante que se pudo identificar en las sesiones es que, entre más educada es la persona, más recursos o habilidades tiene para visitar instituciones y buscar ayuda o asesoría y que, a menor educación, hay más desprotección. *"No todos están conectados a Facebook, pero hay varios grupos de WhatsApp y cuando uno recibe el mensaje lo hace circular" (universitarios).* Además, consideran importante realizar campañas de sensibilización a las personas costarricenses sobre el valor del permiso de trabajo, la condición de solicitante de refugio y refugiado. Ese tipo de campañas deberían sensibilizar a las instituciones y empresas en Costa Rica para brindar mejores servicios y contratar a las personas migrantes en condiciones laborales regulares. Es muy evidente la frustración que sienten de la situación que viven y usualmente tienden a confrontar a los funcionarios que les atienden en las instituciones o a quienes laboran en reclutamiento de personal en las empresas y negocios.

¿Hay personas menos o más favorecidas en este proceso?

En un primer momento perciben la situación negativa para todos los desplazados. Pero al final concluyen que si es posible identificar personas más afectadas.

Los participantes señalan que los denominados campesinos porque se dedican a labores agrícolas o aquellos que laboran en la construcción, así como las mujeres que trabajan en labores domésticas o quienes se ocupen en labores de menor nivel de especialización, son los que enfrentan una peor situación debido a que no tienen los suficientes recursos o habilidades para atender sus necesidades y los salarios que reciben son menores a los mínimos de la ley. Son también las personas más expuestas a la discriminación, por su color de piel.

Mientras que los más beneficiados o que se encuentran en mejor situación son las personas que los participantes en todas las sesiones denominan "protagonistas" o de la "farándula", todos ellos involucrados en activismo político, algunos de los cuales son identificados como "líderes" que por su participación alcanzan beneficios para acceder a estudios, vivienda o alimentos que no tienen el resto de los solicitantes de refugio. Los participantes llegaron a ser tan específicos con estas personas, que los asociaron en primer lugar como representantes de organizaciones tales como el Movimiento Renovador Nicaragüense (MRS), la Articulación de Movimientos Sociales, la Alianza, etc. incluso mencionaron nombres específicos de líderes, a los que cuestionan por sentir que *"se benefician de esta situación"*(universitarios) y que, debido a ellos, *"los beneficios no llegan a los que los necesitan"* (mujeres) (Ilustración 2).

En el medio pueden quedar personas que no han completado sus estudios de secundaria o universidad, porque están expuestos a salarios más bajos o no tener acceso a trabajo.

También hicieron referencia en todos los grupos, que algunas personas que no huyeron por condiciones políticas pero que han estado en Costa Rica, por varios años, se colocaron en las filas de solicitud de ayuda y la recibieron previo a ellos, *"se dieron cuenta que se iba a dar ayuda y la solicitaron"* (profesionales), *"les entregaron ayuda antes que, a nosotros, ¿nadie revisó eso? ¿no sabe migración que esa gente entraba y salía o estaba desde hace más tiempo en el país?"* (comunidad LGTBI)"

Ilustración 2

Grupos de personas más beneficiados y afectados en el país



¿Con cuáles instituciones se han relacionado?

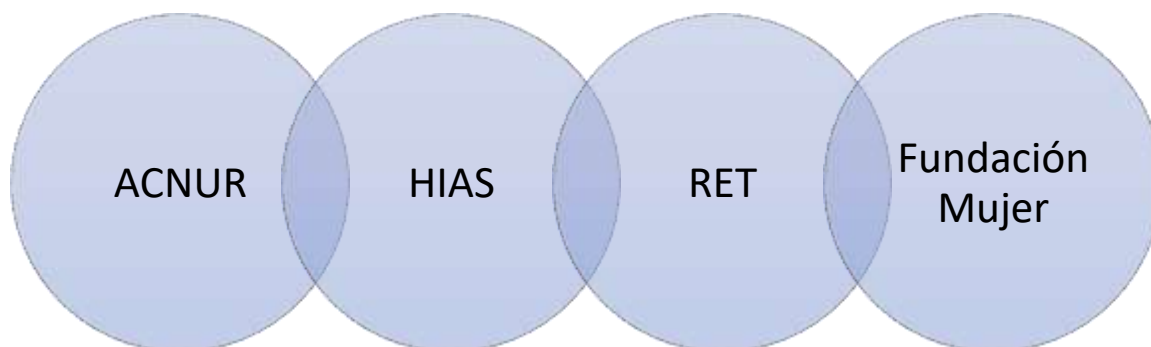
En primer lugar, se mencionan las organizaciones internacionales que operan alrededor de ACNUR, según la percepción de los participantes. HIAS les brinda asesoría legal sobre toda la tramitología de la solicitud de refugio y lo que deben hacer si son rechazados. También

mencionaron acompañamiento de una persona abogada de HIAS, para gestionar acceso a servicios de salud y educación, cuando ha sido necesario. RET Internacional brinda ayuda económica, por tres meses. Fundación Mujer, valorada muy positivamente "*ellos sí ayudan*" (*mujeres*), les brinda cursos de profesionalización, entre los que citan manipulación de alimentos, formación empresarial, todo con el propósito de buscar la auto sostenibilidad. Las personas comentaron en los grupos, que ya estos fondos se han acabado y particularmente solicitan que tanto ACNUR como el Estado costarricense declaren una situación de emergencia sobre la situación de los desplazados nicaragüenses (Ilustración 3).

Otras organizaciones citadas son el Servicio Jesuita para Migrantes ("Los Jesuitas") que brinda asesoría legal para trámites migratorios no solo de refugio sino también de naturalización; así como el Centro de Derechos Sociales del Migrante (CENDEROS) que ofrece apoyo en víveres y casas para refugiados.

Ilustración 3

Entidades que han visitado asociadas a ACNUR*



*Los participantes mencionaron en las sesiones de manera consistente que todas estas organizaciones pertenecían a ACNUR.

En el caso de instituciones del Estado, las más visitadas están asociadas a sus necesidades, en primer lugar, la DGME para la solicitud de refugio y del permiso de trabajo; en salud se mencionan desde los EBAIS en las zonas donde viven, clínicas como Marcial Fallas, la Central, etc. hasta hospitales nacionales, donde el más mencionado es el Hospital San Juan de Dios, pero también han visitado el Hospital de Niños, el de Heredia, etc.; en educación han acudido

principalmente a la escuela del lugar donde viven y las oficinas del MEP; en universidades, tanto la Universidad de Costa Rica como la Latina, entre otras instituciones (Ilustración 4).

De acuerdo con lo que comentaron los participantes, se percibe un claro desconocimiento de las personas que laboran en todo el sistema institucional sobre el valor del permiso de trabajo o del carné de solicitante de refugio, ello sucede desde la persona de seguridad que los recibe en el lugar hasta la persona que atiende en las ventanillas, la docente o la dirección del centro educativo. Los requisitos que se les solicitan no toman en cuenta la forma en que ellos fueron desplazados y que todavía no están integrados en las comunidades, como para poder presentar *"declaraciones juradas de vecinos que los conocen"* (universitarios). Es muy importante anotar aquí que la comunidad LGTBI requiere atención especial de salud, sobre todo para los casos de VIH, *"que se han disparado entre ellos"* (comunidad LGTBI), para lo que ellos consideran hay una legislación internacional que los apoya.

Otras dificultades que mencionaron tienen que ver con el hecho de que no les permiten hacer homologación de estudios sino tienen los documentos apostillados o no les reconocen la licencia de conducir nicaragüense, porque no tienen un estatus migratorio regularizado. Es decir, se aprecia desarticulación entre las instituciones estatales: *"lo que dice la DGME no lo aceptan en las demás instituciones"* (profesionales), ya que, de manera transversal en todos los servicios, no se han adaptado los procesos de solicitud y de acceso a servicios en función de las condiciones particulares que tienen las personas refugiadas o solicitantes de ese estatus. Y, cuando se sienten discriminados o acosados (principalmente a nivel escolar) no tienen mecanismos de denuncia o de atención.

Los participantes también mencionan que hay mayor vigilancia policial hacia ellos, los policías les piden la documentación y les hacen cateos, algo que ellos consideran que lo sufren más los campesinos y quienes no tienen buena ropa o son de piel más morenita.

En la ilustración 4 se resumen las organizaciones e instituciones visitadas por los participantes, primero a nivel nacional, las más mencionadas son DGME, CCSS (a través de EBAIS, clínicas y hospitales), MEP por el acceso a la educación, principalmente. Las ONG más mencionadas son ACNUR, RET, Fundación Mujer y HIAS.

Ilustración 4

Institucionalidad con las que han tenido contacto*



*La institucionalidad se ha dibujado en el edificio central, los números se asocian a la importancia de su mención, por un lado, del Estado costarricense y por otro lado de lo asociado con ACNUR (RET, Fundación Mujer y HIAS)

En el tema de salud, recurren también a entidades privadas, donde pagan una cantidad menor, por ejemplo, en el Consultorio Médico María Auxiliadora, *"a uno le cobran 2.000 colones y lo atienden"* (universitarios), o viajan a La Cruz o a San Ramón para ser atendidos por médicos en esos lugares.

En la relación con el sector privado, empresas y otros empleadores, perciben desconocimiento acerca de su condición y derechos y particularmente del permiso laboral. Las personas que los entrevistan o reciben sus hojas de vida, les indican que *"no quieren ser sancionados por el gobierno por el contratar personas ilegales"*(profesionales).

¿Cuál es su necesidad más importante hoy?

En resumen, los participantes, desplazados nicaragüenses, solicitan dos aspectos claves: sensibilización a las instituciones y a los empleadores son la condición de refugiado, sus derechos y la validez de su permiso de trabajo y, en segundo lugar, el acceso a empleo digno.

¿Cuáles emociones se mueven en este contexto?

A partir de la dinámica de los grupos es posible identificar emociones asociadas a eventos críticos en sus vidas, que se resumen en la siguiente Cuadro.

Cuadro 3

Eventos críticos y emociones asociadas

Emociones	Eventos críticos que los disparan
Tristeza, desarraigo, luto emocional, duelo	La salida del país de manera intempestiva, no les permitió ni siquiera despedirse de sus familias. Esto produce una ruptura emocional. También tiene que ver con la situación que vive el país y su deterioro político, incierto.
Sorpresa	Pensaron que su formación académica los pondría en una mejor situación en el país y que sus estudios serían reconocidos más fácilmente, para tener un estilo de vida más acorde con lo que tenían en Nicaragua
Miedo	Se enfrentan a situaciones de inseguridad política, por cuanto consideran que hay personas que favorecen el régimen de Ortega que los acusan y los buscan, para pasar "las listas" a los paramilitares. En todos los grupos mencionan que hay personas de este grupo en Costa Rica, para ubicarlos.
Ira	El grupo de mujeres particularmente estalló en ira por varias razones. En primer lugar, porque personas que les causaron mucho daño en Nicaragua, están aquí. <i>"La persona que me provocó un aborto a patadas está aquí, la vi en el Parque La Merced. ¿Cómo es posible que esté aquí?"</i> Pero en otras situaciones, no solo ellas sino los otros grupos también, por la frustración que les genera no poder tener acceso a trabajo, salud y vivienda, <i>"un empleo digno y trato justo e igualitario", "dormir en la calle", "tener que vestirme mal y andar sucio para provocar lástima y que me ayuden en las instituciones", "perder mi dignidad".</i> La discriminación que sufren en escuelas, servicios de salud, universidades <i>"el estigma de ser refugiado, como un homeless, como un callejero, como un parásito que no sirve para nada".</i>

¿Riesgos a la violación a los derechos humanos?

Cuando los participantes hacen un recuento de su vida en Nicaragua y su estadía en Costa Rica se evidencian riesgos a la violación de sus derechos humanos, los cuales se plantean aquí como tales, pues es a partir de sus comentarios que se pueden identificar o generar dudas acerca de las acciones que adoptan ambos estados para que las personas disfruten de sus derechos.

Los participantes consideran que en la historia de Nicaragua siempre hay personas que favorecen un régimen y personas que se oponen al régimen, las cuales se pueden encontrar entre su misma familia, vecindario, amigos o compañeros de trabajo. Cuando hay crisis política o momentos de inestabilidad se evidencia una baja tolerancia a lo diferente y, por lo tanto, aparecen personas que hacen listas de quienes se oponen al gobierno, lo que genera desde amenazas de muerte o encarcelamiento, hasta golpizas, despidos de sus trabajos y amenazas a su núcleo familiar, pero también puede producirse violaciones contra las propiedades o negocios. Esto puede ser de tanto de índole institucional como privado.

A nivel de Costa Rica, se evidencian algunos riesgos a los derechos de las personas solicitantes de refugio, por cuanto perciben que su dignidad humana es lesionada, ya que no pueden disfrutar de sus derechos económicos y sociales.

Cuadro 4

Derechos de las personas solicitantes de refugio que pueden estar en riesgo

Derecho	Comentarios asociados
Condiciones justas y favorables de empleo	Usualmente no tienen acceso al trabajo porque no les reconocen el permiso laboral, cuando consiguen un trabajo no hay condiciones laborales justas, ni pago de salario mínimo, ni prestaciones laborales, sino lo que ellos denominan explotación laboral. <i>"Necesitamos un empleo digno, que se nos dé un trato justo e igualitario"; "En un restaurante me pagaban, pero no lo correspondiente, me decía "si querés trabajás y si no mirá la gran puerta, acordate que aquí los nicas no son nada" Te puedes quejar en el ministerio o traer el canal, pero igual nada va a pasar"</i> <i>"Cuando les digo que soy refugiado me discriminan porque ese carné de trabajo no lo validan." "Me dicen que tengo que trabajar de domingo a domingo".</i>
Discriminación	Falta sensibilización y concientización en las personas funcionarias sobre la condición de refugiados políticos lo que provoca comentarios, tratos, gestos discriminatorios contra las personas. <i>"La xenofobia se ha encontrado en el trabajo, en las escuelas, en hospitales. Por el acento, no nos toman en cuenta, nos denigran, viene un nicaragüense, que son ladrones, que causan problemas, nos ofenden de mucha manera."</i>
Acceso a salud	Se refieren en todos los grupos a que no pueden hacer uso de los servicios de salud (EBAIS, Clínicas y Hospitales) por cuanto en la validación de derechos, su estatus migratorio no les permite acceso gratuito sino pagado, excepto que sea una emergencia. No tienen acceso a los servicios de salud, en todos los casos de enfermedad. Tres casos en todos los grupos recibieron atención por ser emergencias, una operación de apendicitis de un niño en el Hospital de Niños y en otro caso una niña que convulsionó; así como una mujer que fue atendida por un parto. En otros casos están resolviendo esto entre ellos, con automedicación, con compra de medicamentos en La Merced o asistiendo a algunas clínicas como María Auxiliadora. El grupo de comunidad LGTBI mencionó el aumento de casos de VIH que está ocurriendo en su grupo, que no están siendo atendidos.
Acceso a la educación	En la mayoría de los casos logran que sus hijos ingresen al sistema educativo público. Sin embargo, hay menciones de "bullying" dentro de las escuelas, que no son abordados por docentes, orientadores o directores; "cobros" por actividades que no pueden cubrir y falta de sensibilidad hacia su condición migratoria.

En resumen

Las personas desplazadas de Nicaragua por la situación política, que ingresaron al país desde abril 2018 tienen más elementos comunes que aspectos que los distinguen.

- Vinieron al país pensando en una opción de sobrevivencia, para proteger sus vidas o las de sus familias, de acciones de otras personas que favorecen el régimen de Ortega en Nicaragua.
- Pensaron en una estadía temporal en Costa Rica, mientras se resolvía la crisis política y Ortega dejaba el gobierno. Sin embargo, esto no sucedió y lo que serían 3 meses se ha convertido en un año o más.
- Tienen claridad que Costa Rica tiene un compromiso humanista con los derechos de las personas, pero que no tiene capacidad de atender las necesidades de todos ellos, porque vive una crisis económica importante, en la que no está teniendo capacidad de generar empleo para su propia gente.
- Se autodefinen como una migración diferente en cuanto a otras ocurridas en oleadas de los 70's, 80's, 90's, porque en general son personas con educación, que no migraron por razones económicas sino políticas. Estos estudios no son reconocidos en Costa Rica, porque no cuentan con la documentación certificada, lo que amerita que comiencen de cero.
- Los permisos laborales no están siendo aceptados en oportunidades de trabajo formal, lo que los expone a trabajos de menor nivel de especialización, con malas condiciones laborales, sin trato justo e igualitario.
- Reconocen un trato discriminatorio de algunas partes de la población y de la institucionalidad hacia los nicaragüenses en general y sus refugiados en particular, sobre todo en los servicios de salud y en las oportunidades laborales. En la comunidad LGTBI se generan además riesgos de salud asociado a la condición de VIH positivo.
- Resolver el acceso al trabajo les brindaría en su opinión la opción de resolver a su vez, el acceso a la vivienda, la salud, la alimentación, la educación.
- Presentan en todos los grupos quejas hacia la asignación de los recursos por parte de las ONG que se relacionan con refugiados, fondos que consideran fueron entregados a personas que no los necesitaban, porque no supieron filtrarlos y además la existencia de algunos grupos de "figurines" o "farándula", algunos de los cuales son identificados como líderes, que se han beneficiado de esta situación, sin haber sufrido realmente la represión del régimen nicaragüense.

Bibliografía

- Abarca, A, Alpízar, A., Sibaja, G. y Rojas, C. (2012). Técnicas cualitativas de investigación. Editorial: San José, Costa Rica
- Benavides, O. y Gómez, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa: la triangulación. Revista Colombiana de Psiquiatría. Revista Colombiana de Psiquiatría, Vol XXXIV (1). Obtenido desde: <https://www.redalyc.org/pdf/806/80628403009.pdf>
- Braun, V. y Clarke, V. (2006) Using thematic analysis in psychology. Qualitative Research in Psychology, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887 Obtenido desde: <http://eprints.uwe.ac.uk/11735>
- Casal y Valdés. (2003). Una estrategia didáctica para la aplicación de los métodos participativos. Tiempo de educar, vol. 4, (7). Obtenido desde: <https://www.redalyc.org/pdf/311/31100707.pdf>
- Ceriany, Pablo et al (2015) Indicadores de derechos humanos para migrantes y sus familias. Argentina: Asociación Mundial de Conocimientos sobre Migración y Desarrollo (KNOMAD).
- Escobar, J., & Bonilla, F. (s.f.). Grupos focales: una guía conceptual y metodológica. Cuadernos hispanoamericanos de psicología, 9(1), 51-67.
- Gallego, Ignacio (2017). El enfoque del monitoreo y la evaluación participativa (MEP): batería de herramientas metodológicas. España: Universidad Complutense de Madrid.
- Ghiso, A. (1999). Acercamientos: el taller en procesos de investigación interactivos. Estudios sobre las Culturas Contemporáneas, Vol.9, 141-153. Obtenido desde: <http://www.redalyc.org/pdf/316/31600907.pdf>
- Hamui, A., & Varela, M. (2013). La técnica de los grupos focales. Investigación en Educación Médica, 2(1), 55-60
- Sampieri, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). Metodología de la investigación. Interamericana Editores: México
- Valencia, V. (2015). Revisión documental en el proceso de investigación. Universidad Tecnológica de Pereira. Obtenido desde: <https://univirtual.utp.edu.co/pandora/recursos/1000/1771/1771.pdf>